



tiedotuslehti

HUHTIKUU

4 / 71

Jätevesien polttolaitos Porvoon tehtaalle

Yhtiön Porvoon kemian tehtaalle on tilattu Oy Tampella Ab:lta jätevesien polttolaitos. Sen asennustyö oli tarkoitus alkaa alkukesällä, mutta lakkojen takia toimitus viivästyy jonkin verran. — Joka tapauksessa odotamme laitoksen valmistuvan kuitenkin vielä tämän vuoden puolella, kertoi kemian teollisuuden isännöitsijä *Krister Brommels*.

Uusi polttolaitos sijoitetaan tehtaan kattilahuoneen viereen. Muoviraaka-aineiden valmistuksesta syntyneet jätevedet, jotka sisältävät erilaisia orgaanisia aineita, johdetaan suoraan polttouniin, missä ne hävitetään noin 900 asteen lämpötilassa. Polton jälkeen palamistulokset sisältävät ainoastaan vettä ja hiilidioksidia. Polttolaitos on suunniteltu erityisesti Porvoon tehtaan olosuhteita vastaavaksi.

Viime kesänä toimintansa aloittaneen kemian tehtaan jätevedet kootaan polttolaitoksen valmistumiseen saakka erityisiin säiliöihin, joista ne siirretään Kuusankoskelle edelleen hävitettäviksi Kuusanniemen sulfaattiselluloosatehtaan soodakattilassa.

Karkkilan tehtaalla päästy normaaliin työrytmiin

Metalliteollisuuden seitsemän viikkoa kestänyt lakko päättyi perjantaina 26. 3. Yhtiön Karkkilan tehtaalla alkoivat työt jo samana päivänä, jolloin osa työntekijöistä palasi takaisin työpaikalleen. Lakon päättymistä seuranneen viikonvaihteen jälkeen tuotanto saatiin jo täyteen vauhtiin ja tällä herkellä tehtaalla vallitsee normaali työrytmi.

— Lakon aikana erosi yhtiön palveluksesta parisenkymmentä henkilöä. He olivat lähinnä uusia työntekijöitä, joille lakon seuraukset aiheuttivat taloudellisia vaikeuksia, minkä vuoksi he katsoivat parhaimmaksi siirtyä muualle, kertoi Karkkilan tehtaan isännöitsijä *Reino Sandelin*.

— Se osa suunnitellusta alihankintatuotannosta, joka jäi lakon vuoksi toteutumatta, jää puuttumaan myös vuo-

den tuotantotuloksesta, sillä muutamat asiakkaamme hankkivat lakon aikana tarvitsemansa tuotteet muilta valmistajilta. Joitakin tuotteita siirrettiin pysyvästi ruotsalaisille ja keski-eurooppalaisille valimoille, joilla on siihen riittävästi kapasiteettia. Vuoden alihankintatuotannon tuloksesta poisjäävä osa on n. 1 000 tonnia, elleimme löydä tilalle jotakin muuta. Asiakkaita emme ole kuitenkaan lakon vuoksi menettäneet.

— Lakon aikana tehtaalla pidettiin useita lyhyitä kursseja työssä olleille yhtiöläisille. Lähes 60 prosenttia heistä osallistui vähintään yhdelle kurssille. Ohjelma oli varsin tiivis, joten ennätimme järjestää mm. hallinnon rationalisointia, projektitekniikkaa, ensiaputoimintaa sekä työehtosopimuskesymyksiä käsitelleet kurssit, sanoi ins. Sandelin.

Kymmene Papier-yhtiön hallitus koolla Salzgitterissä

Yhtiön Länsi-Saksassa toimivan tytäryhtiön Kymmene Papier GmbH:n hallitus piti ensimmäisen virallisen kokouksensa Salzgitterissä 11. maaliskuuta. Kokouksessa käsiteltiin uuden tehtaan en-

simmäisten toimintakuukausien aikana esiin tulleita kysymyksiä. Yhtiön hallitukseen kuuluvat toimitusjohtaja Kurt Swanljung, johtaja Olof Westerlund, isännöitsijä Mikko Pajanen, varatuomari Olof Hernberg sekä varajäsenenä ekonomi Heikki Kellokoski. Tehtaalle suoritettuun tutustumismatkaan ottivat osaa hallituksen jäsenten lisäksi suunnittelujohtaja P. G. Michelsson, markkinointijohtaja Carl-Erik Hortling, tuotantajohtaja Antti Ormälä sekä jalostusteollisuuden isännöitsijä Gustav Rosenqvist.

Itsejäljentävää paperia valmistavan tehtaan toiminta alkoi kuluvan vuoden alussa ja Self Copy-paperin tuotanto ja myynti ovat päässeet jo hyvään alkuun. Tuotteiden myynnin tehostamiseksi Kymmene Papier avasi huhtikuun alussa myyntikonttorin Stuttgartissa. Konttorin päällikkönä toimii piirimyyjä Ernst Kottmayr.

Kuvassamme Kymmene Papier-yhtiön hallituksen ja johdon sekä Kymmin Osakeyhtiön edustajia kuvattuna tehtaan konttorin edustalla



Henkilöuutisia

PÄÄKONTTORI

Toimitusjohtajan sihteeri, ekonomi Solveig Sandström on 17. 3. siirtynyt yhtiön Helsingin konttoriin.

Ekonomi Kirsti Pylkkänen jalostusteollisuudesta on 1. 3. siirtynyt toimitusjohtajan sihteeristöön sihteeriksi.

Agrologi Eino Haimi on 1. 4. nimitetty metalliteollisuuden varastojen sisäiseksi tilintarkastajaksi tilintarkastusosastolle asuinpaikkanaan Karkkila.

Metsäteknikko Pekka Pihl on 1. 4. otettu yhtiön palvelukseen metsäosastolle.

Ekonomi Bo-Gustaf Jacobsson ostoosastolta on 31. 3. eronnut yhtiön palveluksesta.

KUUSANKOSKI

Ins. Pentti Nieminen rakennusosastolta on 16. 3. siirtynyt suojelutoimintojen suunnittelutehtäviin.

Mestari Bruno Nieminen on 1. 4. nimitetty työnsuunnittelukeskuksen esimieheksi.

Mestari Oiva Käki on 1. 4. nimitetty Kuusanniemen sulfaattiselluloosatehtaan kunnossapidon työnsuunnittelun esimieheksi.

Mestari Martti Kalso on 1. 4. nimitetty Voikkaan paperitehtaan kunnossapidon työnsuunnittelun esimieheksi.

Rakennusmestari Eero Mäkinen rakennusosastolta on 1. 4. nimitetty ylimestariksi.

Mestari Jalo Sahala kuljetusosastolta on 1. 4. nimitetty ylimestariksi.

Rva Maili Hatvala Kymin selluloosatehtaalta on 1. 3. nimitetty toimiston esimieheksi.

Lastausmestari Timo Kuusisto Kymin selluloosatehtaalta on 1. 4. siirtynyt Voikkaan paperitehtaalle.

Teknikko Raimo Aittonen on 1. 4. otettu yhtiön palvelukseen Voikkaan paperitehtaalle nuoremaksi vuoromestariksi.

Teknikko Matti Seeskorpi on 1. 4. otettu yhtiön palvelukseen Voikkaan paperitehtaalle nuoremaksi vuoromestariksi.

Liikuntaneuvoja Raine Valleala toimii 1. 4. lähtien Kuusankosken sosiaaliosaston sosiaalipäällikön varamiehenä. Samalla hänet on nimitetty sosiaalitarastajaksi ja hänen tehtäväkenttensä on laajennettu käsittämään sekä keskushallinnolle että Kuusankosken tehtaalle kuuluvat liikunta- ja loma-asiat.

Sosiaalitarastaja Toini Iivanainen hoitaa Kuusankosken tehtaiden henkilökunnan ja eläkeläisten vapaa-ajan toimintaa sekä eläkkeelle siirtymiseen liittyviä asioita.

Kirjeenvaihtaja Mary-Ann Sjöberg markkinointiosastolta on 1. 3. siirtynyt jalostusteollisuuden palvelukseen.

Kirjeenvaihtaja Raija Tanninen markkinointiosastolta on 1. 3. siirtynyt jalostusteollisuuden palvelukseen.

Dipl.ins. Martti Partio Voikkaan paperitehtaalta on 20. 3. eronnut yhtiön palveluksesta.

Mestari Matti Lehtola Voikkaan paperitehtaalta on 19. 3. eronnut yhtiön palveluksesta.

KARKKILA

Maatalousteknikko Matti Kolehmäinen on 1. 4. otettu yhtiön palvelukseen maataloustyönjohtajaksi Karkin tilalle.

Nti Helena Ahlroth on 22. 3. otettu yhtiön palvelukseen lähettämöön.

Rva Aune Suihko on 29. 3. otettu yhtiön palvelukseen palkkaosastolle.

Työnjohtaja Jaakko Tukiainen on 1. 3. siirtynyt työntutkimusosastolle.

Ekonomi Bjarne Lindholm ATK-suunnittelusta on 31. 3. eronnut yhtiön palveluksesta.

Markkinointisuunnittelupäällikkö Tarmo Ojanen on 6. 4. eronnut yhtiön palveluksesta.

Työntutkija Vesa Laiho on 19. 3. eronnut yhtiön palveluksesta.

HEINOLA

Työtekniikko Heikki Vatanen on 1. 3. otettu yhtiön palvelukseen menetelmäteknilliselle osastolle.

Teknikko Veikko Vartinen on 16. 3. otettu yhtiön palvelukseen piirtämöön.

Ins. Eino Harakkamäki laadunvalvontaosastolta on 31. 3. eronnut yhtiön palveluksesta.

Hra Eino Kuisma hinnoitteluosastolta on 24. 3. eronnut yhtiön palveluksesta.

SALO

Ins. Seppo Eskola on 15. 3. otettu yhtiön palvelukseen osastoinööriksi.

Teknikko Olavi Mäenpää on 16. 3. otettu yhtiön palvelukseen rationalisointiosaston päälliköksi.

Tekn.yo Pentti Hannukainen on 15. 3. otettu yhtiön palvelukseen tuotesuunnitteluosastolle.

Eläkkeelle

KUUSANKOSKI

Toimiston esimies Aili Sammalneva Kymin sulfiittiselluloosatehtaalta (47 palvelusvuotta), koneenkäyttäjä Ilmari Niemi Haukkasuo turvetyömaalta (46), riisinleikkaaja Bertta Unelius Kymin paperitehtaan Fourdrinier-osastolta (44), käämijä Onni Qvick sähkökorjaimolta (43), jakoaseman hoitaja Yrjö Pärssinen Kymin höyryosastolta (40), asetyyliosaston hoitaja Juho Luomala kemian tehtaalta (40), kirjuri Aune Lindqvist Voikkaan höyryosastolta (35), mokkaamyläri Armas Rämä Kymin paperitehtaan Yankee-osastolta (31), siivooja Olga Reiman Voikkaan paperitehtaalta (28), hissinkuljettaja Eino Sepälä Kymin paperitehtaan Yankee-osastolta (21) ja siivooja Maire Ruttonen rakennusosastolta (12).

HALLA

Lämmittäjä Kaarlo Lekander (36) ja kirvesmies Yrjö Parkko (33).

KARKKILA

Stiftien ojentaja Aili Toivonen (31).

Tehtaiden ja osastojen kuulumisia

KUUSANKOSKI

KYMIN PAPERITEHDAS. Tauno Mentu on 1. 4. nimitetty PK 7:n rullaja silinterimieheksi.

KYMIN PUUHIOMO. Varahioja Esko Tökkäri on 1. 4. nimitetty hiojaksi.

UUSIA OMAKOTITONTTEJA tullaan jälleen jakamaan yhtiöläisille entisiin ehdoin ja edellytyksin Rekolasta Hirvimäentien ja ns. Mörkölinjalta Segerhornintien varrelta sekä toimihenkilöille Melkunmäeltä, lähinnä Nikulan- ja Hoimelantieltä. Halukkaita kehoitetaan tekemään anomuksensa erityiselle kaavakkeelle, joita on saatavana sosiaaliosastolta. Kaavakkeet on huolellisesti täytettyinä palautettava sosiaaliosastolle 30. huhtikuuta mennessä.

UUNIPOLTTIMET. Uunilämmitteisissä taloissa asuvia omakotirakentajia, jotka ovat kiinnostuneita valopetrootoilta toimivien uunipolttimien yhteishankinnasta, kehoitetaan ottamaan yhteys sosiaaliosastolle rak.mest. Haikolaan, jolta saa lähempiä tietoja.

PALO- JA KAASUHÄLYTYSLAITTEIDEN kokeiluajat muuttuvat. Kymintehtaan tehdasalueen palo- ja kaasuhälytyslaitteiden sekä Kuusanniemen ja Voikkaan tehdasalueiden palohälytyslaitteiden varsinainen kokeilu suoritetaan 26. 4. alkaen palokuntien harjoituspäivinä joka toinen maanantai klo 13, palohälytys klo 13.00—13.01 ja kaasuhälytys klo 13.01—13.02. Palohälytyslaitteiden lyhyt kokeilu tapahtuu entiseen tapaan joka arkipäivä klo 12.

TYÖTURVALLISUUSTOIMIKUNNAN kokoonpano Voikkaan konekorjaamolla on seuraava: puheenjohtaja dipl.ins. Matti Sampolahti, yhdysmies teknikko Martti Kalso; kaikki osastot: Pertti Savinen, Kyllikki Roos, Niilo Nyyssönen, Sulo Kärki, Juha Puholainen, Kalevi Luoranen, Antti Mäkelä ja Raimo Kiljunen; kuorimo Sulo Henttu.

POLTTOPUIDEN KULJETUS luontaisetasuntoihin suoritetaan vastaisuudessa vain kaksi kertaa viikossa, nimittäin tiistaisin ja torstaisin. Tilaukset on tehtävä jo muutamaa päivää aikaisemmin puh. 250.

SAUNOJEN JA PESUTUPIEN aukioajat ovat arkipäivien aattoina samat kuin lauantaisin aukioleivissa laitoksissa. Siten pesutuvat suljetaan klo 12. Saunat suljetaan klo 18 lipunmyynnin loppussa jo tuntia aikaisemmin.

ASUNTOJA KESÄHARJOITTELIJOILLE. Yhtiö etsii nais- ja miespuolisille harjoittelijoille kalustettuja huoneita kesän ajaksi. Yhtiö maksaa vuokran. Lähempiä tietoja asiasta antaa rva Aila Olkinuora kiinteistöosastolla puh. 87012/241.

KYMINTEHTAAN KOTITALOUSKERHON huhtikuun kerhoillat ovat naisten kerhohuoneistossa ke 14. 4. klo 19 ja 28. 4. klo 19.

VOIKKAAN KOTITALOUSKERHON huhtikuun kerhoillat pidetään seuratalossa to 15. 4. klo 19 ja 29. 4. klo 19.

PERHEENEMÄNTIEN KERHO I viettää toukokuun kerhoiltaa seuratalon ravintolahuoneessa to 6. 5. klo 19 Karhulan Naistenkerhon kanssa. Vieraita vastaanottamaan kokoonnutaan klo 18. Emännyyttä hoitaa Pokinpellon ryhmä.

PERHEENEMÄNTIEN KERHO II kokoontuu kerhoiltaan seuratalon ravintolahuoneessa to 15. 4. klo 19. Emäntänä toimii Asemanseudun ryhmä.

YHTIÖLAISILLASSA Kuusankosken seuratalossa to 22. 4. klo 19 on aiheena nestekaasun käyttö. Havaintomateriaaliksi on koottu näytteille liesiä, retki- ym. keittäimiä, lämmityslaitteita ja

valaisimia, joihin asiantuntijan opastuksella tutustutaan koti-, kesämökki- ja retkeilykäyttöä ajatellen. Välipalana Arvo Bycklingin hanuriesityksiä. Perheenemäntien kerho I toimii emäntänä.

ELÄKELÄISILLE ja heidän puolisoilleen esitetään tilausnäytäntönä Kouvolan Teatterissa Emmerich Kálmánin operetti Kreivitär Mariza neljänä iltana 26.—29. 4. klo 18. Henkilökohtaisesta kutsusta ilmenee päivämäärä ja linja-autojen lähtöajat ja kulkureitit.

ENSIIVUN kertauskurssi pidetään Kymintehtaalla 26.—29. 4. Kurssilla toimii opettajana terveysisärsä Tuula Vehviläinen.

ENSIIVUN peruskurssi pidettiin Kymintehtaalla 8.—11. 3. ja sille osallistui seuraavat henkilöt: Allan Alén, Jorma Jormalainen, Unto Jyräs, Paavo Killinen, Lassi Kurppa, Raimo Lahtinen, Niilo Lappi, Taisto Liikka, Seija Löytty, Hannu Marttinen, Matti Nevalainen, Kari Niemi, Leila Parvinen, Tauno Pesu, Timo Porkka, Seppo Rautio, Eino Ritari, Marja-Leena Ruhanen, Erkki Salminen, Jorma Savolainen, Vesa Simonen, Vilho Taavitsainen, Erkki Vainio, Airi Vitikainen ja Vesa Värrä.

ENSIIVUN kertauskurssi pidetään Voikkaan seuratalossa 19.—22. 4. Opettajana toimii terveysisärsä Tuula Vehviläinen Teollisuusvakuutuksesta.

ENSIIVUN peruskurssille Voikkaan seuratalossa 2.—5. 3. osallistui seuraavat 21 henkilöä: Antti Arkko, Matti Henttu, Pertti Johansson, Matti Kallio, Tapio Koivikko, Lauri Korpelainen, Tenho Koskinen, Raimo Kääriäinen, Aimo Lappalainen, Kalevi Lehti, Arto Lepistö, Marja-Leena Nousiainen, Aake Nyyssönen, Olavi Pulsa, Raimo Puranen, Jorma Raschka, Arvo Ruippo, Keijo Syrjälähti, Anja Turunen, Teuvo Vanhalakka ja Väinö Voimanen.

VOIKKAAN MESTARIKERHO vietti 35-vuotisjuhlaansa 13. 3. Tilaisuuden ohjelmassa oli kerhon puheenjohtajan Toivo Tolvasen tervehdyssanojen jälkeen musiikki- ja lausuntaesityksiä ja juhlaillallinen, jonka jälkeen tanssittiin Oikamon yhtyeen tahdissa.

HALLA

TULIPALON JÄLKIA on saatu siinä määrin korjatuksi, että tuotanto on tällä hetkellä 80 prosenttia normaalista.

PALOKUNTA. Ansioituneita tulen- torjuria palkittiin seuratalossa pidetyssä kahvitilaisuudessa 19. 3. Teollisuusvakuutuksen Palontorjuntasäätiön apulaisjohtaja Erik Salo ja dipl.ins. Erik Olander luovuttivat Hallan palokunnalle

kunniakirjan ja 500 mk:n stipendin tunnustukseksi toiminnasta lajittelulaitoksen tulipalossa. Jos Hallan oma palokunta ei olisi onnistunut ratkaisevilla minuuteilla estämään palon leviämisen saharakennukseen, olisivat vahingot nousseet moninkertaisiksi.

TURVALLISUUSTOIMIKUNNAN jäsenet ja työnjohtajat kokoontuivat 18. 3. tilaisuuteen, jossa turvallisuusasioita valaistiin esitelmin ja elokuvin. Tilaisuudessa olivat läsnä yhtiön sosiaalipäällikkö Ake Launikari ja Teollisuusvakuutuksesta dipl.ins. Olavi Saarinen.

JUANKOSKI

ELÄKELÄISTEN ASUNNOT. Tehtaan uudistuksen ja kuntaliitoksen johdosta on todennäköistä, että tehtaan henkilökunnan asuntotilanne vaikeutuu lähivuosina. Tämän johdosta on jo nyt varauduttava siihen, että kaikille eläkkeelle siirtyville ei voida yhtiön puolesta varata asuntoa, jonka takia lähivuosina eläkkeelle siirtyviä kehoitetaan itse huolehtimaan eläkeläisasunnon hankkimisesta. Tämän hetken tilannearvion perusteella 1. 6. 1973 alkaen eläkkeelle siirtyvät eivät voi saada yhtiöltä asuntoa. Jos tilanteessa tapahtuu oleellinen muutos, ilmoitetaan mahdollisista muista järjestelyistä. Edellä oleva ei koske jo eläkkeellä olevia yhtiön asunnoissa asuvia eläkeläisiä.

TERVEYSASEMA on avoinna 1. 4. alkaen maanantaina, tiistaina, keskiviikkona, torstaina ja perjantaina klo 15—19. Lääkärin vastaanottoajat ovat entiset eli tiistaina ja torstaina klo 16.30—19.

ENSIIVUN peruskurssi pidettiin Juantehtaalla 16.—24. 3. Osanottajat: Väinö Taskinen, Esko Räsänen, Juha Hirvonen, Veijo Tirkkonen, Sulo Neuvonen, Veikko Hakkarainen, Aulis Ahonen, Esko Holopainen, Leo Mäkinen ja Jorma Tuomela, yhteensä 10.

KARKKILA

VALIMOTYÖNTEKIJÄIN PERUSKURSSI. Metalliteollisuuden ammattikoulussa Karkkilassa järjestettiin vuoden alussa valimotyöntekijäin peruskurssi. Se toteutettiin yhdessä työvoimaviranomaisten kanssa ja luetaan työllisyyttä edistäviin ammattikursseihin. Suurin osa oppilaista saapui keski- ja itä-Suomen alityöllisyysalueilta. Hyvin monille kurssilaisille tuli samalla perusteellinen työympäristön vaihdos: maa- ja metsätaloudesta teollisuuteen.

Kurssi kesti kolmisen kuukautta. Päätäjaisiä vietettiin ammattikoululla 26. 3. Tilaisuudessa sai kurssitodistuk-

sen 26 miestä. Alunperin kurssille kutsuttiin 36 oppilasta. Näistä 35 saapui ja osa heistä lopetti kesken kurssin. Kailille todistuksen saaneille annetaan tilaisuus työpaikkaan ja myös mahdolliseen jatkokoulutukseen Karkkilan tehtaalla.

Kurssilta saivat todistuksen: Veli Ahokas, Väinö Huttunen, Jaakko Inkinen, Ahti Joutsensalmi, Jaakko Kaipainen, Vilho Kaipainen, Tenho Kankare, Erkki Karkia, Heikki Karttunen, Reijo Kolehmainen, Antti Kukka, Seppo Närhi, Olavi Parkkinen, Lauri Parviainen, Jorma Pesonen, Veli-Matti Pylkkänen, Teuvo Pyykkö, Heikki Räikkönen, Mark Räsänen, Kosti Salminen, Viljo Satko, Kari Siippainen, Markku Toikkanen, Matti Turpeinen, Jaakko Vesämäki ja Kauno Väisänen.

ENSIIVUN peruskurssille 19. 2.—1. 3. osallistuivat seuraavat henkilöt: U. Forsström, A. Gustafsson, K. Ikonen, E. Joki, V. Kankkunen, T. Peltonen, P. Rinne, J. Rissanen, T. Saarto, A. Salo, K. Salo, P. Sormunen, T. Suontausta, A. Taponen, R. Tyynelä ja H. Vahtera.

Ensiivun kertauskurssille 5.—19. 3. osallistuivat: R. Aavakangas, J. Herala, U. Kasurinen, P. Kaikkonen, H. Koskinen, A. Luoto, A. Mattila, U. Merinen, T. Mäkinen, T. Peltonen, T. Rautajärvi, E. Räsänen, E. Stenberg, O. Taipalvesi, Aarre Valonen, Aatos Valonen ja J. Vihervaara.

Järjestöpalsta

KUUSANKOSKI

KUUSANKOSKEN AMMATILLISEN PAIKALLISJÄRJESTÖN vuosikokous pidettiin 30. 3. Kansantalolla. Tilaisuudessa, jossa käsiteltiin sääntömääräiset asiat, oli osanottajia eri ammattiosastoista lähes viisikymmentä.

Kuusankosken Ammatillisen Paikallisjärjestön työvaliokuntaan valittiin edelleen jäseniksi Vilmo Palmu, Eino Pörsti, Tapio Hietanen, Lauri Jokinen, Unto Heinonen ja Martti Manninen. Varajäseniksi valittiin Kalevi Mäkinen, Esko Lautamatti, Yrjö Mikkola, Kirsti Silvonen, Pentti Pellava ja Liisa Nikunen. Paikallisjärjestön puheenjohtajana toimii edelleen Lasse Lehtisare.

KUUSANKOSKEN TEOLLISUUS-TOIMIHENKILÖT valitsivat vuosikokouksessaan yhdistyksen puheenjohtajaksi Birger Helénin. Johtokunnan kokoonpano on seuraava: Eeva Vainio, Anna-Liisa Tuomala, Maire Leivo (sihteeri), Kauno Pessa, Toivo Korhonen ja Pekka Komu, varalla Marjatta Laukkola, Maila Valsti (rahastonhoitaja) ja Pentti Spolander. Tilintarkastajiksi va-

littiin Lauri Kiiski ja Ragnar Reho, varalle Mauri Laatonen ja Eero Hämäläinen. STL:n vuosikokoukseen Kotkaan nimitettiin edustajiksi Maila Valsti, Anna-Liisa Tuomala, Maire Leivo ja Birger Helén. Luottamusmiehenä Kymintehtaalla toimii Pekka Komu ja Voikkaalla Anna-Liisa Tuomala.

Urheilu ja virkistys

VERLAN LOMAKYLÄN varauksia 29. 5. alkavaa kesälomakautta varten vastaanotetaan eri tehtaiden sosiaaliosastoilla. Varaukskorttien viimeinen jätöpäivä on 11. 5. Mikäli on tilaa, otetaan myös myöhemmin tehdyt varaukset huomioon. Lomakylän esitteitä ja varaukskortteja on saatavana sosiaaliosastoilla ja urheiluyhdysmiehiltä.

ERÄMAJOJEN tilauksia vastaanotetaan eri tehtaiden sosiaaliosastoilla. Kesälomakauden lomailu aloitetaan 29. 5. ja varaukskortit on jätettävä viimeistään 11. 5. Tämänkin jälkeen voidaan majoja tilata, mikäli niitä vielä on vapaina.

Pääsiäisen jälkeen saadaan käyttöön kaksi uutta majaa, joista Äijäniemi sijaitsee Salmentojärven rannalla n. 1 km:n päässä Äijälahdesta. Talo käsittää keittiön ja kamarin. Majoitustilaa n. 6 hengelle. Toinen majoitus, Saarijärvi, sijaitsee lähellä Voikoskea Saarijärven rannalla. Automatkaa Kuusankoskelta n. 70 km. Levymaja, jossa on keskilämmitys ja nestekaasuvalaistus. Majoitustilaa n. 10 hengelle.

Entisiä erämajaesitteitä on edelleen saatavana ja uusista majoista tehdään lisälehtiä. Varaukskortti on samanlainen kuin edellisenä vuonna. Korttia käytettäessä on syytä merkitä useampia vaihtoehtoja niin majoihin kuin aikoihinkin nähden, jos tämä vain on mahdollista.

YHTIÖN 27. TALVIMESTARUUS-KILPAILUT pidettiin Pilkanmaan Pilkkeen järjestämänä Kuusankosken urheilukeskuksen lähimaastossa 20. 3.—21. 3. Tulokset, 4 x 5 km:n viesti: 1) Voikkaa II (Pekka Pankka, Antero Ahtiainen, Ossi Lallukka, Tapio Nikkilä) 1.28.49, 2) Kymintehdas I 1.29.59, 3) Voikkaa I 1.31.07, 4) Voikkaa III 1.35.36, 5) Kymintehdas II 1.36.36, 6) Juankoski 1.47.51.

Yleinen sarja (15 km): 1) Tapio Nikkilä, Voikkaa 59.27, 2) Unto Pöyhönen, Vo 1.00.43, 3) Antero Ahtiainen, Vo 1.01.00, 4) Ossi Lallukka, Vo 1.02.40, 5) Pekka Pankka, Vo 1.03.27, 6) Reijo Eteläpää, Vo 1.04.06, 7) Esko Pulkinen, Kymintehdas 1.05.16, 8) Seppo Mäkinen, Ky 1.05.39, 9) Pertti Arvila, Ky 1.10.13, 10) Heikki Paakala, Ky 1.10.16, 11) Hannu Heikkinen, Vo 1.10.31, 12) Taisto Holopainen, Ky 1.13.34, 14) Raimo Vinni, Juantehdas

1.15.22, 15) Juhani Huikuri, Halla 1.30.03.

Sarja yli 35 v. (15 km): 1) Leo Viljakainen, Ky 1.06.57, 2) Atte Kekkonen, Ky 1.08.52, 3) Osmo Niemelä, Vo 1.09.16, 4) Keijo Hokkanen, Vo 1.09.45, 5) Eero Tiainen, Ju 1.10.32, 6) Lauri Kukkonen, Vo 1.10.53, 7) Martti Fridmodig, Ky 1.11.04, 8) Martti Tiainen, Ju 1.13.07, 9) Eero Mikkonen, Ky 1.13.49, 10) Veikko Hakkarainen, Ju 1.18.20.

Sarja yli 45 v. (10 km): 1) Taito Harju, Ky 46.42, 2) Kalevi Mäkinen, Ky 48.29, 3) Voitto Myllärinen, Ha 50.21, 4) Arvi Julkunen, Ju 53.18, 5) Arvo Nurminen, Ky 54.18.

BRIDGE. Yhtiön bridge-mestaruuskilpailut pidettiin Verlassa 6.—7. 2. Kilpailujen johtajana toimi R. Backman Heinolan tehtaalta.

KUUSANKOSKI

KYMINTEHTAAN MESTARIKERHOLLA kokoontuvat eläkeläismestarit tiistaisin klo 13. Runsasta osanottoa toivotaan. Tervetuloa.

Mestarikerhon kesäretki tehdään Kööpenhaminaan. Lähtö 18. 8. ja paluu 22. 8. Matka tehdään linja-autolla. Kustannukset ovat henkeä kohti alustavien laskelmien mukaan vaille 200 mk. Ennakkoilmoituksia matkalle ottavat vastaan hallituksen jäsenet.

HEINOLA

IMPIVAARAN KESÄMAJOJEN vuokrausnomuksia ensi kesäksi ottaa vastaan rva Heikkilä 23. 4. saakka.

UINTIKILPAILUT pidetään Vierumäen urheiluopiston uimahallissa su 18. 4. klo 14. Ohjelma: miesten 50 m:n vapaauinti, naisten 50 m:n rintauinti ja miesten 200 m:n rintauinti. Ilmoittautumiset liikuntatoimikunnan jäsenille tai urheiluyhdysmiehille viimeistään 14. 4.

tiedotuslehti

20. vuosikerta

Vastaava toimittaja

Veikko Talvi

Toimitus

Kymin Osakeyhtiö
Tiedotusosasto
Kuusankoski

Puhelimet
87 012/415 ja 390

Kirjapaino

Kymin Osakeyhtiö
Kouvolan Kirjapaino